

Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

ENGLISH POETRY.

TRANSLATION OF THE FOREGOING LINES BY IDRISON*.

1.

Thou soul, to heaven aspiring, Oh, quit this house of pain; All dreading, all desiring The light of life to gain.

2.

From hence I am ascending
To you fair seat on high:
Cease, Nature, thy contending;
To live—oh let me die!

3

You angels, hear them crying,—
"Haste, fellow spirit, haste,
"With us in glory vying,
"Eternal bliss to taste."

4.

What is it thus oppresses

My voice, my sight, my breath,
And all my sense distresses?

O, say, can this be death?

5.

The world,—it is fast fleeting,
Heaven's seats expand around,
With tuneful seraphs greeting;
How blissful is the sound!

6.

With them I mount, up-springing, Heaven's mercy to obtain; O Death, where is thy stinging? Thou grave, where is thy gain?

* It will be observed in this translation, that the three final syllables of each stanza in the original are not rendered into English. This, however, was done in the first instance; but, upon reconsideration, it was thought better to omit them.